

***En kélohenou trilingue (hébreu, judéo-arabe, judéo-espagnol
Transcrito por Abraham Bengio)***

1

En kélohénou
En kadonénou
En kémalkénou
En kémochi' énou

Lais kif ilahna
Lais kif sidna
Lais kif sultana
Lais kif moritsna

No hay como nuestro Dios
No hay como nuestro señor
No hay como nuestro rey
No hay como nuestro salvador

2

Mi kélohénou
Mi kadonénou
Mi kémalkénou
Mi kémochi' énou

Man kif ilahna
Man kif sidna
Man kif sultana
Man kif moritsna

¿ Quien como nuestro Dios ?
¿ Quien como nuestro señor ?
¿ Quien como nuestro rey ?

¿ Quien como nuestro salvador ?

3

Nodé lélohenou
Nodé ladonénou
Nodé lémarkénou
Nodé lémoshi' énou

Enshakru ilahna
Enshakru sidna
Enshakru sultana
Enshakru moritsna

Loemos a nuestro Dios
Loemos a nuestro señor
Loemos a nuestro rey
Loemos a nuestro salvador

4

Baroukh élohénou
Baroukh adonénou
Baroukh markénou
Baroukh moshi' énou

Embarek ilahna
Embarek sidna
Embarek sultana
Embarek moritsna

Bendicho nuestro Dios
Bendicho nuestro señor
Bendicho nuestro rey

Bendicho nuestro salvador

5

Ata hou élohénou
Ata hou adonénou
Ata hou malkénou
Ata hou moshi' énou

Anta hua ilahna
Anta hua sidna
Anta hua sultana
Anta hua moritsna

Tu eres nuestro Dios
Tu eres nuestro señor
Tu eres nuestro rey
Tu eres nuestro salvador